



## **INFORMACJE OGÓLNE & WARUNKI UMOWY**

### **AROUND THE SPORT / STOWARZYSZENIE WOKÓŁ SPORTU**

Szanowni Państwo,

Witamy w świecie Around the Sport! Chcielibyśmy przy tej okazji dostarczyć Wam więcej szczegółów dotyczących naszych turniejów i planowanej podróży. Jeśli po zapoznaniu się z treścią wciąż istnieją pytania lub niejasności, zawsze jesteśmy do Waszej dyspozycji.

#### **I. PROFESJONALNA ORGANIZACJA**

Nasze turnieje to owoc długoletniej współpracy z partnerem posiadającym niemal dekadę doświadczenia w organizacji tego typu wydarzeń. Szczegóły dotyczące każdego turnieju starannie konsultowane są z różnymi federacjami sportowymi. Serdecznie zapraszamy drużyny, które podzielają nasze sportowe podejście i pasję.

Jednym z warunków uczestnictwa jest przynależność Waszego klubu do oficjalnej federacji sportowej, regionalnej lub/i narodowej. Dzięki temu zapewniamy profesjonalizm na każdym etapie.

W ramach naszej roli organizatora międzynarodowych turniejów piłkarskich, dbamy o to, by wszystkie aspekty przebiegały sprawnie i zgodnie z planem. Nasze obowiązki obejmują:

- Organizacja od początku do końca turnieju piłkarskiego dla dzieci i młodzieży.
- Informowanie uczestników o szczegółach dotyczących turnieju i podróży.
- Rejestrowanie drużyn na turnieju.
- Zapewnienie wsparcia uczestnikom od momentu przyjazdu aż do wyjazdu.
- Organizację zakwaterowania, wyżywienia oraz ewentualnego transportu w przypadku wcześniejszego zapytania.
- Tworzenie programu sportowego oraz programu wydarzenia.
- Zapewnienie sprawnej realizacji harmonogramu meczów oraz dostarczenie informacji związanych z turniejem (tj. harmonogram spotkań, lista uczestniczących drużyn, regulamin, wyniki drużynowe oraz indywidualne, a także wiele innych).

#### **II. PROGRAM MECZÓW**

Turnieje organizowane przez Around the Sport spełniają wszystkie standardy międzynarodowych zawodów piłkarskich. Zapewniamy optymalne warunki zakwaterowania, organizacja sędziów zrzeszonych w regionalnych związkach sportowych, zatwierdzone regulacje oraz szczegółowo zaplanowany harmonogram spotkań. Naszym celem jest zapewnienie drużynom ekscytującej rywalizacji do ostatniego gwizdka meczu finałowego.

#### **III. USŁUGI INFORMACYJNE AROUND THE SPORT**

Po przyjeździe koordynator turnieju osobiście udzieli Państwu informacji na temat programu meczów, zakwaterowania, boisk sportowych i innych praktycznych kwestii. Będzie dostępny, aby odpowiedzieć na Państwa pytania oraz zapewnić wsparcie w trakcie pobytu.

W razie dalszych pytań lub potrzeby dodatkowych informacji, prosimy o bezpośredni kontakt telefoniczny lub mailowy. Czekamy na wspólną przygodę sportową!

#### **IV. ZAKWATEROWANIE**

Proszę pamiętać, że o kolejności zgłoszeń decyduje data przesłania formularza zgłoszeniowego na turniej wraz z potwierdzeniem opłaty wpisowej. Należy ją uiścić w ciągu 7 dni. Nie bierzemy odpowiedzialności za brak dostępności jakiegoś z obiektów noclegowych ze względu na pełną rezerwację.

Adresy zakwaterowania zostaną podane na ok. 2 tygodnie przed projektem.

Rodzaje zakwaterowania:

Standard Basic:	szkoły
Standard Bronze:	akademiki / internaty
Standard Silver:	hostele / hotele do 2** / domki / campingi
Standard Gold:	hotele 3*** / domki premium
Standard Platinum:	hotele 4****

#### **V. REGULAMIN ZAKWATEROWANIA**

W szkołach, internatach, akademikach, hostelach oraz hotelach obowiązują przepisy porządkowe dla danego obiektu. Aby zapewnić Państwu i innym gościom przyjemny i bezpieczny pobyt prosimy Państwa o zapoznanie się z naszym regulaminem i przestrzeganie następujących zasad:

1. Przynajmniej jedna dorosła osoba musi być zawsze obecna, jeśli choć jeden uczestnik z drużyny (bądź więcej) przebywa na terenie budynku.
2. Po zameldowaniu drużyna ma 30 minut na zgłoszenie ewentualnych szkód, zniszczeń lub braków zaistniałych w pokojach. Niezgłoszenie uwag przyjmuje się jako akceptację stanu miejsca zakwaterowania i przyjęcie do wiadomości, iż wszelkie szkody powstałe po tym czasie zostaną przypisane osobom zakwaterowanym.
3. W budynku obowiązuje:
  - zakaz konsumpcji napojów alkoholowych i zażywania narkotyków
  - zakaz palenia
  - zakaz poruszania się po budynku w butach do gry w piłkę nożną
4. Cisza nocna obowiązuje w godzinach 22:00 – 6:00
5. Godziny zamknięcia budynku: 23:00.
6. Prosimy o niepozostawianie bagażu lub innych przedmiotów na korytarzu oraz w niezamkniętych pokojach-pomieszczeniach.



7. Każdy mieszkaniec jest odpowiedzialny za zamknięcie pokoju na klucz.
8. Po wyjeździe drużyna zobowiązana jest pozostawić porządek w pokojach-pomieszczeniach.
9. Każdy kierownik / opiekun drużyny jest odpowiedzialny za ewentualne wyrządzone szkody, ewentualne kradzieże oraz za zakłócanie porządku i nieprzestrzeganie zasad regulaminu.
10. Za uszkodzenia powstałe podczas pobytu, zgubienie klucza lub wyrządzenie innych szkód drużyna zostanie obciążona karą pieniężną, która zostanie potrącona z wpłaconej wcześniej kaucji.  
Wycena szkody zostanie dokonana przez kierownictwo miejsca zakwaterowania, w uzgodnieniu z lokalnymi przedstawicielami Around The Sport.
11. Zarówno kierownictwo zakwaterowania jak i Around The Sport oczekują od wszystkich uczestników wzorowego zachowania. Kierownictwo zakwaterowania jest całkowicie upoważnione do kontroli i reakcji na wszelkie naruszenia porządku.
12. Wszelkie decyzje w przypadku nieprzestrzegania przepisów będą rozstrzygane wspólnie przez Around The Sport i przez kierownictwo zakwaterowania. Nieprzestrzeganie przepisów może prowadzić do dyskwalifikacji i wyłączenia z dalszego uczestnictwa w turnieju oraz do zakazu wstępu do miejsca zakwaterowania lub zatrzymania wpłaconej kaucji.

## **VI. KAUCJA / DEPOZYT**

Szkoły, obiekty sportowe oraz akademiki wymagają kaucji / depozytu. Kaucję należy uiścić w dniu przyjazdu gotówką, chyba że cennik określa inaczej. Kwota przedpłaty zostanie zwrócona w dniu wyjazdu, po potwierdzeniu, że pokoje pozostają w dobrym stanie. Wysokość kaucji wynosi 500 zł / 120€ od drużyny i jej wpłaty należy dokonać bezpośrednio u organizatora (Around the Sport) przed zakwaterowaniem się w pokojach podczas odprawy (check-in).

## **VII. POSIŁKI**

Informujemy, że pakiet zawiera opcje wyżywienia „half board” (śniadanie i obiadokolacja). W przypadku zainteresowania dodatkowym lunchem prosimy o kontakt mailowy i telefoniczny. W dniu przyjazdu pierwszym posiłkiem jest obiadokolacja, a ostatnim w dniu wyjazdu jest śniadanie (przykładowe wyżywienie w opcji 2 noclegów: piątek -> obiadokolacja; sobota -> śniadanie i obiadokolacja; niedziela -> śniadanie).

Specjalne wymagania (np. wegetarianizm lub niespożywanie wieprzowiny) można podać w formularzu rejestracyjnym lub drogą mailową.

Around the Sport jako organizator nie zapewnia darmowych napojów w postaci kawy czy herbaty. Napoje, kanapki, przekąski, itp. są dostępne w do kupienia na terenie obiektów sportowych w specjalnych punktach gastronomicznych, których Around the Sport nie jest właścicielem i nie odpowiada za ustalone przez dostawców ceny.

W przypadku wystąpienia zatrucia pokarmowego lub innych niepożądanych dolegliwości żywieniowych opiekun zespołu musi niezwłocznie zgłosić zaistniałą sytuację bezpośrednio do organizatora w trakcie pobytu. Po otrzymaniu takiego zgłoszenia organizator kontaktuje się z firmą cateringową odpowiedzialną za wyżywienie w danym miejscu zakwaterowania, która w 100% odpowiada i ponosi odpowiedzialność za zaistniałą sytuację. Around the Sport nie świadczy usług cateringowych, lecz zleca



to danym podwykonawcom, którzy bezpośrednio realizują oraz odpowiadają za jakość i ilość wyżywienia. Firmy te są także odpowiedzialne za rozstrzygnięcie tych zgłoszeń.

## VIII. TRANSPORT

Organizator nie zapewnia transportu na, z oraz w czasie turnieju. Drużyny korzystające z własnego transportu, muszą pamiętać, że transport na/z miejsca zakwaterowania na obiekty sportowe nie zostanie uwzględniony. Obiekty sportowe znajdują się zazwyczaj poza centrum miasta i nie zawsze można łatwo dostać się do nich środkami transportu publicznego.

Jeśli podróżujesz samolotem lub pociągiem, Around the Sport może za dodatkową opłatą zorganizować transport na miejscu. Istnieje taka możliwość tylko i wyłącznie po wcześniejszym zgłoszeniu takiego zapotrzebowania oraz otrzymaniu oficjalnego mailowego potwierdzenia przyjęcia takiej usługi.

## IX. REJESTRACJA NA TURNIEJ

Rejestracja drużyny musi nastąpić za pomocą formularza online dostępnego na stronie internetowej organizatora ([www.aroundthesport.eu](http://www.aroundthesport.eu)).

Jednak, aby oficjalnie potwierdzić udział drużyny w turnieju należy spełnić 2 warunki:

- uzupełnić **formularz zgłoszeniowy**
- dokonanie płatności **opłaty wpisowej** w ciągu 7 dni od momentu rejestracji

Dopiero po otrzymaniu wypełnionego formularza oraz otrzymaniu od Państwa płatności drużyna zostanie oficjalnie przyjęta do turnieju i wpisana na listę uczestniczących drużyn.

## X. PAKIET TURNIEJOWY

Co zawiera cena?

W cenie zawarte są następujące elementy:

- Udział w turnieju;
- Zakwaterowanie, zgodnie z wybranym standardem (nie dotyczy drużyn lokalnych);
- Posiłki, zgodnie z wybranym standardem;
- Pomoc i serwis ze strony pracownika Around the Sport.
- Obsługa turnieju wraz z jego koordynacją.
- Zabezpieczenie medyczne wydarzenia.
- Obsługę licencjonowanych sędziów.
- Dostęp do aplikacji turniejowej.
- Nagrody indywidualne oraz drużynowe.
- Możliwie najlepsze dostępne obiekty sportowe.
- Całodniowa dostępność koordynatora turniejowego w trakcie pobytu drużyny.

## XI. UBEZPIECZENIE PODRÓŻNE I ODWOŁANIE WYJAZDU

W pakiecie nie jest uwzględnione ubezpieczenie podróżne ani ubezpieczenie od odwołania wyjazdu. Gorąco zalecamy zawarcie tego rodzaju ubezpieczeń dla wszystkich uczestników.



## **XII. OPŁATY**

Opłaty za wyjazd należy regulować w ratach na numer rachunku bankowego wskazany przez organizatora.

Warunki płatności **drużyn przyjezdnych zgłoszonych do 3 miesięcy kalendarzowych poprzedzających projekt:**

- I. Wpisowe regulowane w ciągu 7 dni od momentu zgłoszenia. Informujemy, że kwota opłaty wpisowej jest bezzwrotna, lecz istnieje możliwość przeniesienia środków na inny wybrany przez Państwa turniej Around the Sport w tym samym sezonie.
- II. Brak wpłaty wpisowej w wyznaczonym terminie płatności jest równoznaczny z anulacją zgłoszenia.
- III. 1 rata w wysokości ok. 30 % kwoty pobytu za 1 osobę i powinna zostać uregulowana do 30 dni po terminie wpisowego.
- IV. Wpłata końcowa w wysokości pozostałych ok. 70 % powinna zostać uregulowana najpóźniej do 5 tygodni przed projektem.

Warunki płatności **drużyn przyjezdnych zgłoszonych poniżej 3 miesięcy kalendarzowych poprzedzających projekt:**

- I. Wpisowe regulowane w ciągu 5 dni od momentu zgłoszenia. Informujemy, że kwota opłaty wpisowej jest bezzwrotna, lecz istnieje możliwość przeniesienia środków na inny wybrany przez Państwa turniej Around the Sport w tym samym sezonie.
- II. Brak wpłaty wpisowej w wyznaczonym terminie płatności jest równoznaczny z anulacją zgłoszenia.
- III. 1 rata w wysokości ok. 50 % kwoty pobytu za 1 osobę i powinna zostać uregulowana do 14 dni po terminie wpisowego.
- IV. Wpłata końcowa w wysokości pozostałych ok. 50 % powinna zostać uregulowana najpóźniej do 4 tygodni przed projektem.

### **Warunki anulacji:**

Wpisowe bezzwrotne z możliwością przeniesienia na inny projekt Around the Sport w przypadku anulacji do 3 miesięcy kalendarzowych poprzedzających projekt.

W przypadku rezygnacji na:

6 tygodni przed projektem klub jest zobowiązany do poniesienia kosztów anulacji w wysokości 50 zł od osoby

4 tygodnie przed projektem 25 % całości kwoty za pobyt

2 tygodnie przed projektem 50 % całości kwoty za pobyt

Poniżej 2 tygodni 100 % całości kwoty za pobyt



Do 6 tygodni przed projektem możliwość przeniesienia wszystkich środków na inny wybrany przez Państwa projekt Around the Sport w tym samym sezonie.

Organizator zastrzega, że w przypadku dodania dodatkowych osób do zakwaterowania poniżej 6 tygodni przed projektem może nie być dostępnych miejsc.

## **PODSUMOWANIE**

**Oficjalnie informujemy, że wypełnienie formularza zgłoszeniowego na stronie internetowej organizatora oraz dokonanie płatności opłaty wpisowej jest równoznaczne z akceptacją warunków zawartych w tym dokumencie i stanowi prawny dokument zawierający umowę pomiędzy obiema stronami tj. klubem zgłaszającym, a organizatorem turnieju Around the Sport/Stowarzyszenie Wokół Sportu.**

Mamy nadzieję, że powyższe informacje przekonają Państwa o atrakcyjności współpracy z Around the Sport oraz jego profesjonalnym podejściu do świadczonych usług podczas emocjonującej przygody sportowej. Nasz zespół jest do Państwa dyspozycji i serdecznie witamy na naszych międzynarodowych arenach turniejowych.

Niniejszy dokument powstał w celu zapewnieniu Państwu przejrzystości działania oraz bezpieczeństwa współpracy dla obu stron.



## WARUNKI UMOWY

### 1. Informacje ogólne

Postanowienia dotyczące zamówień, terminów i warunków uczestnictwa, zwane dalej "Warunki Umowy", stosują się do wszystkich wydarzeń organizowanych przez Around the Sport (ATS) / Stowarzyszenie Wokół Sportu z siedzibą we Wrocławiu (AL. ARMII KRAJOWEJ 8A/6, 50-541 WROCŁAW, POLSKA), zagraniczne oddziały, agentów, lokalnych przedstawicieli oraz ich asystentów.

### 2. Zapisy

Aby zarejestrować się w projekcie ATS, należy wypełnić formularz rejestracyjny w wersji papierowej lub cyfrowej. Po dostarczeniu formularza otrzymasz informacje dotyczące zakwaterowania i płatności.

### 3. Płatności

Realizacja zamówienia jest uzależniona od dokonania wpłat wynikających z oferty w terminach określonych przez ATS. ATS zastrzega sobie prawo do unieważnienia umowy i obciążenia klubu kosztami anulacji, jeśli terminy płatności określone przez ATS zostaną przekroczone.

### 4. Koszty uczestnictwa

Cena wyjazdu opiera się na informacjach dostarczanych przez naszych dostawców każdego roku 1 września. Choć ATS starannie ustala ceny, zastrzega sobie prawo do czasowych zmian cen w przypadku zmian kursu euro, stawki podatku turystycznego lub podatku VAT. ATS zastrzega sobie również prawo podniesienia ceny za pobyt na turnieju maksymalnie do kwoty 8% całości kwoty rezerwacji. Kwota ta może zostać zwiększona ze względu na podniesienie kosztów organizacji naszych dostawców tj. obiekty sportowe, obiekty zakwaterowania bądź koszt firmy cateringowej.

### 5. Anulowanie uczestnictwa w turnieju

Anulowanie musi być zgłoszone pisemnie przed rozpoczęciem turnieju. Data anulowania zostanie rozpatrzona na podstawie daty otrzymania przez ATS pisemnego powiadomienia o anulowaniu uczestnictwa w turnieju.

### 6. Koszty anulowania wyjazdu

Wpisowe bezzwrotne z możliwością przeniesienia na inny projekt Around the Sport w przypadku anulacji do 3 miesięcy kalendarzowych poprzedzających projekt.

W przypadku rezygnacji na:

6 tygodni przed projektem klub jest zobowiązany do poniesienia kosztów anulacji w wysokości 50 zł od osoby

4 tygodnie przed projektem 25 % całości kwoty za pobyt

2 tygodnie przed projektem 50 % całości kwoty za pobyt



Poniżej 2 tygodni 100 % całości kwoty za pobyt

Do 6 tygodni przed projektem możliwość przeniesienia wszystkich środków na inny wybrany przez Państwa projekt Around the Sport w tym samym sezonie.

### **7. Przedstawiciel drużyny**

Każda drużyna musi mieć co najmniej jednego dorosłego opiekuna – przedstawiciela. Nazwisko przedstawiciela musi być podane w Formularzu Rejestracyjnym dostarczonym przez ATS. Przedstawiciel jest odpowiedzialny za wszelkie szkody wyrządzone przez członków drużyny w mieniu osób trzecich, z którymi ATS podpisało umowy na świadczenie usług związanych z turniejem (właściciele szkół, internatów, hoteli, obiektów sportowych, autokarów itp.).

### **8. Okres trwania wyjazdu**

Czas trwania wyjazdu jest wyrażany w pełnych dniach. Data wyjazdu i data powrotu są liczone jako pełne dni.

### **9. Regulamin zakwaterowania**

Uczestnicy turnieju muszą przestrzegać regulaminu miejsca zakwaterowania, takiego jak szkoła, internat, akademik, hostel, hotel itp.

### **10. Program sportowy**

ATS odpowiada za dostarczenie programu sportowego. Jako organizator programu sportowego zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian do programu w przypadku istotnych przyczyn oraz nie ponoszą odpowiedzialności, jeśli program sportowy nie może zostać w całości lub częściowo zrealizowany z powodu okoliczności, na które nie mają wpływu tj. warunki atmosferyczne, zamknięcie obiektu sportowego przez właściciela takiego obiektu, sytuacje epidemiologiczne, nadzwyczajne sytuacje kryzysowe w kraju itd.

### **11. Odpowiedzialność**

ATS nie ponosi odpowiedzialności za szkody poniesione w związku z uczestnictwem w turnieju, chyba że szkody te wynikają z rażącego zaniedbania ze strony ATS.

### **12. Wykluczenie z udziału w turnieju**

Jeśli uczestnik lub uczestnicy turnieju stwarzają kłopoty, które mogą zakłócić relacje między ATS a innymi uczestnikami turnieju (np. nagannego zachowania podczas turnieju przez zawodników, trenerów i osoby towarzyszące; w przypadku transportu; zakwaterowania itp.), mogą zostać wyłączeni z dalszego udziału w turnieju. Wszelkie koszty wynikające z takiego wykluczenia ponosi osoba lub osoby wykluczone. Powyższe zasady mają również zastosowanie do drużyn i klubów.



### **13. Reklamacje i zwroty**

Reklamacje należy zgłaszać bezpośrednio do pracownika ATS oraz dostawcy. W przypadku niemożności rozwiązania problemu na miejscu, należy skontaktować się telefonicznie z siedzibą główną ATS w Polsce. Reklamacje i prośby o zwrot należy przedstawić na piśmie w ciągu najpóźniej 7 dni od zakończenia wyjazdu.

### **14. Postanowienia ogólne**

Wszystkie umowy między ATS a drugą stroną, niezależnie od miejsca pobytu tej drugiej strony oraz niezależnie od miejsca zawarcia umowy, podlegają niniejszym warunkom. Kluby sportowe są traktowane na równi z innymi grupami i uczestnikami korzystającymi z usług ATS.

### **15. Uwagi ogólne**

Zgłaszając udział w turnieju, kierownictwo klubu, kierownictwo drużyny, kluby i drużyny, uczestnicy turnieju oraz osoby towarzyszące akceptują powyższe Ogólne Warunki oraz przyjmują do wiadomości, że umowy z ATS dotyczące uczestnictwa w turnieju są zawierane przez osoby uprawnione do tego celu.

Z poważaniem,

Założyciel agencji Around the Sport

Mateusz Zieliński

